

15 CHANNEL INFRARED TRANSMITTER



VM121

15 channel infrared transmitter	3
15-kanaals IR zender	9
Émetteur IR 15 canaux	15
15-Kanal-IR-Sender	21
Emisor por infrarrojos de 15 canales	27

Thank you for purchasing this IR-remote control transmitter. Please read the instructions carefully to ensure correct and safe use of this device.



READ THE OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN
THIS USER'S GUIDE CAREFULLY.

WARRANTY

This product is guaranteed against defects in components and construction from the moment it is purchased and for a period of TWO YEAR starting from the date of sale. This guarantee is only valid if the unit is submitted together with the **original purchase invoice**. VELLEMAN components Ltd limits its responsibility to the reparation of defects or, as VELLEMAN components Ltd deems necessary, to the replacement or reparation of defective components. Costs and risks connected to the transport, removal or placement of the product, or any other costs directly or indirectly connected to the repair, will not be reimbursed by VELLEMAN components Ltd. VELLEMAN components Ltd will not be held responsible for any damages caused by the malfunctioning of a unit.

CONTENTS :

FEATURES & SPECIFICATIONS	4
KEYBOARD LAYOUT	5
MODE SELECTION.....	6
USE	7
SAFETY & WARNING INSTRUCTIONS	8

SPECIFICATIONS & FEATURES

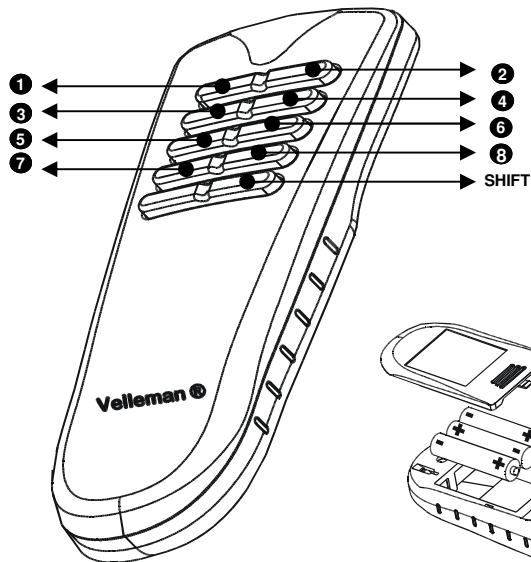
FEATURES

- ☑ Works together with our receiver module VM122.
- ☑ 3 addresses allow the use of multiple receivers in one room
- ☑ Ergonomic design for extra comfort.
- ☑ LED function indication.
- ☑ Rubber keypad

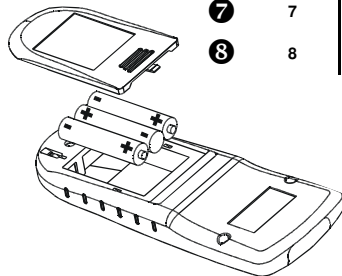
SPECIFICATIONS

- Power supply : 3 x 1,5V AAA batteries
- Up to 15 channels can be operated.
- Range transmitter - receiver : up to 20m.
- Dimensions : 150 x 58 x 22mm / 5,9 x 2,3 x 0,86"

KEYBOARD LAYOUT



	Output channel	Output channel with 'SHIFT'	Compatible with our tuners/preamps & kits
①	1	9	Mute
②	2	10	Power
③	3	11	Volume up
④	4	12	Preset up
⑤	5	13	Volume down
⑥	6	14	Preset down
⑦	7	15	Source
⑧	8	All clear	Tuner seek



Insert the batteries in the battery compartment as indicated in the figure and close the compartment.



Remark : Respect your national and local laws when disposing of empty batteries.

MODE SELECTION

At first power up, Address 3 is automatically selected.

- Press and hold SHIFT to change mode. Led starts flashing.
- Press button 1..8 to select desired mode as shown below.



Hint : When the batteries are inserted, the led flashes 1..4 times indicating the selected mode.

Key	Description	
1	Address '1'	
2	Address '2'	15 channels available ('shift' & '8' = all clear). Shift is cleared after each key press
3	Address '3'	
4	Address '4'	
5	Address '5'	Allows simultaneous control of K4100/K4500 and VM122 (only channels 1 to 8 using shift key).
6	Address '6'	
7	Address '7'	
8	Address '8'	

USE

To access channel 1..8 :

- Press button for channel 1..8.
- Holding the button will result in continuous transmission, led will flash indicating transmission.

To access channel 9..15 :

- Briefly press 'shift'. Led will light indicating that 'shift' has been pressed.
- Press button 1..8 to access channel 9..15
- Holding the button will result in continuous transmission.

If no button is pressed after 'shift' has been pressed, the 'shift'-led will turn off in about 10s, hereby cancelling the 'shift'-selection.

Pressing 'shift' repeatedly toggles between shift-on and shift-off.



WARNINGS



All repairs should be executed by qualified technicians.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Handle the module gently and carefully. Dropping it can damage the circuit board.
- Never exceed the protection limit values indicated in the specifications.
- As safety requirement vary, please check with your local authorities.
- Facilitate the operation of the device by familiarising yourself with its adjustments and indications.
- Velleman modules are not suitable for use or as part of life support systems, or systems that might create hazardous situations of kind.

Repair under warranty is only possible with date and proof of purchase.

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze IR zender. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig, zodat u het apparaat op de juiste manier gebruikt.



WAARBORG

Dit produkt is gewaarborgd wat betreft gebreken in materialen en vakmanschap op het ogenblik van de aankoop en dit gedurende een periode van TWEE JAAR vanaf de aankoop. De waarborg geldt enkel indien het produkt voorgelegd wordt samen met het **origineel aankoop bewijs**. De verplichtingen van VELLEMAN COMPONENTS N.V. beperken zich tot het herstellen van defecten of, naar vrije keuze van VELLEMAN COMPONENTS N.V., tot het vervangen of herstellen van defecte onderdelen. Kosten en risico's van transport; het wegnemen en terugplaatsen van het produkt, evenals om het even welke andere kosten die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de herstelling, worden niet door VELLEMAN COMPONENTS N.V. vergoed. VELLEMAN COMPONENTS N.V. is niet verantwoordelijk voor schade van gelijk welke aard, veroorzaakt door het falen van een product.

CONTENTS

KENMERKEN & SPECIFICATIES	10
TOETSENBORD INDELING	11
MODE SELECTIE	12
GEBRUIK.....	13
VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN	14

EIGENSCHAPPEN & TECHNISCHE GEGEVENS

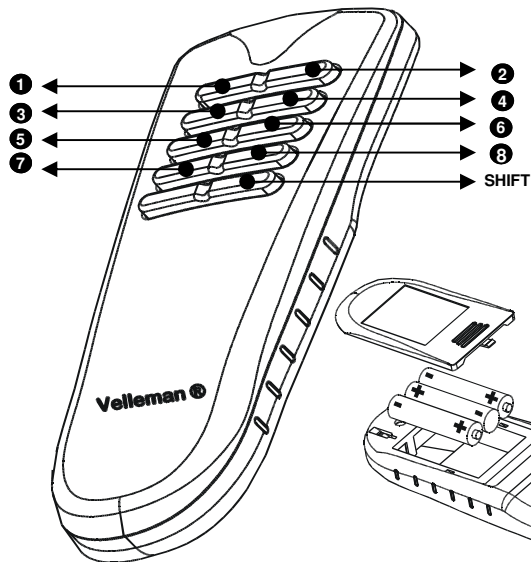
EIGENSCHAPPEN

- ☒ Combineerbaar met onze ontvangstmodule VM122.
- ☒ 3 adressen laten u toe om meerdere ontvangers te gebruiken in zelfde ruimte
- ☒ Ergonomisch design voor extra comfort.
- ☒ LED functie weergave
- ☒ Rubberen toetsenpaneel

TECHNISCHE GEGEVENS

- Voeding: 3 x 1.5V AAA batterijen
- Tot 15 kanalen bedienbaar
- Bereik zender – ontvanger: tot 20m
- Afmetingen : 150 x 58 x 22mm / 5,9 x 2,3 x 0,86"

INDELING VAN HET TOETSENBOARD



	Uitgangs kanaal	Uitgangskanaal met 'SHIFT'	Compatibel met onze tuners/ voorversterkers en kits
1	1	9	„Mute“-toets.
2	2	10	Toestel in/uitschakelen
3	3	11	Geluidsterkte verhogen
4	4	12	Volgende preselectie
5	5	13	Geluidsterkte verlagen
6	6	14	Vorige preselectie
7	7	15	Bron
8	8	All clear	Volgend station zoeken

Plaats drie AAA batterijen in de batterijhouder zoals aangegeven in de tekening !



Opmerking : Respecteer de nationale en lokale wetten wanneer u lege batterijen weggooit.

MODE SELECTIE

Bij de eerste gebruiknaam wordt adres 3 automatisch geselecteerd.

- Houd de SHIFT knop ingedrukt (de LED begint te knipperen).
- Druk nu op één van de toetsen 1 ... 8 om een functie te kiezen zoals hieronder wordt uitgelegd.

 **TIP** : wanneer de batterijen in de batterijhouder zijn geplaatst, knippert de LED 1 tot 4 maal naargelang de gekozen functie.

Toets	Omschrijving	
1	Adres '1'	
2	Adres '2'	
3	Adres '3'	
4	Adres '4'	
5	Adres '5'	
6	Adres '6'	
7	Adres '7'	
8	Adres '8'	

(15 kanalen zijn beschikbaar (Shift & toets 8 = alles wissen). De shift toets wordt na iedere bewerking automatisch weer uitgeschakeld.

Maakt het mogelijk om de K4100/K4500 en de VM122 gelijktijdig te gebruiken.
(Gebruikt de 'shift' toets voor kanaal 1 tot 8)

Idem als adres 1 tot adres 3 maar de 'Shift' toets blijft geactiveerd na een toetsdruk

Idem als adres 4 maar de 'Shift' toets blijft geactiveerd na een toetsdruk

GEBRUIK

Selecteren van kanaal 1 ... 8 :

- Druk op één v/d toetsen 1 ... 8 om een kanaal van 1 tot 8 te selecteren.
- Hou deze toets ingedrukt voor een ononderbroken transmissie. De LED knippert ter bevestiging van de transmissie.

Selecteren van kanaal 9 ... 15 :

- Druk op de 'shift' toets. De LED geeft aan dat de shift-functie is gekozen.
- Druk op één v/d toetsen 1 ... 8 om een kanaal van 9 tot 15 te selecteren.
- Hou deze toets ingedrukt voor een ononderbroken transmissie. De LED knippert ter bevestiging van de transmissie.

De shift functie en de LED worden uitgeschakeld indien u na het indrukken van de 'shift' toets gedurende 10 seconden geen enkele andere toets indrukt.

De 'shift' functie wisselt af tussen ON en OFF telkens u de knop indrukt.



WAARSCHUWING



Reparaties mogen uitsluitend uitgevoerd worden door vakkundige personen.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Vermijd een ruwe behandeling. Stoten of laten vallen kunnen ernstige schade aanbrengen.
- Overschrijdt nooit de opgegeven veiligheidswaarden in de specificaties.
- Vermits de veiligheid vereisten verschillen van plaats tot plaats, dient U ervoor te zorgen dat Uw montage voldoet aan de plaatselijke geldende vereisten.
- Zorg ervoor dat u met alle bedieningselementen vertrouwd raakt, wanneer U met het toestel zal werken.
- Velleman modules zijn niet geschikt voor gebruik in of als gedeelte van systemen welke levensfuncties in stand houden of systemen welke gevaarlijke situaties van gelijk welke aard kunnen veroorzaken.

Herstelling onder garantie is enkel mogelijk met aankoopbewijs.

Merci d'avoir choisi cet émetteur IR. Lisez attentivement le mode d'emploi de façon à utiliser l'appareil de manière adéquate.



LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SERVICE ET DE
MAINTENANCE DU PRESENT MANUEL..

GARANTIE

Ce produit est garanti contre les défauts des composantes et de fabrication au moment de l'achat, et ce pour une période de TROIS AN à partir de la date d'achat. Cette garantie est uniquement valable si le produit est accompagné de la **preuve d'achat originale**. Les obligations de VELLEMAN COMPONENTS S.A. se limitent à la réparation des défauts ou, sur seule décision de VELLEMAN COMPONENTS S.A. au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses. Les frais et les risques de transport, l'enlèvement et le renvoi du produit, ainsi que tous autres frais liés directement ou indirectement à la réparation, ne sont pas pris en charge par VELLEMAN COMPONENTS S.A.

VELLEMAN COMPONENTS S.A. n'est pas responsable des dégâts, quels qu'ils soient, provoqués par le mauvais fonctionnement d'un produit.

CONTENTS :

CARACTERISTIQUES & DONNEES TECHNIQUES	16
COMPOSITION DU CLAVIER	17
MODE SELECTION	18
EMPLOI.....	19
CONSIGNES DE SECURITE ET MISES EN GARDE	20

CARACTERISTIQUES ET DONNEES TECHNIQUES

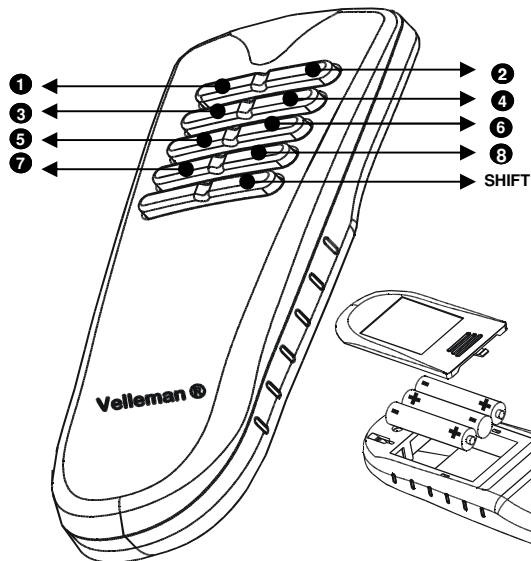
DONNEES TECHNIQUES

- ☒ Peut être combiné avec notre module récepteur VM122.
- ☒ 3 adresses permettent l'emploi de plusieurs récepteurs dans la même pièce.
- ☒ Design ergonomique pour un meilleur confort
- ☒ LED témoin de fonction.
- ☒ Clavier en caoutchouc.

SPECIFICATIONS :

- Alimentation : 3 piles AAA (1,5V)
- Sélectionnez un des 15 canaux
- Portée émetteur – récepteur: jusqu'à 20m
- Dimensions: 150 x 58 x 22mm / 5,9 x 2,3 x 0,86"

COMPOSITION DU CLAVIER



	(canal de) sortie	(canal de) sortie à commande 'SHIFT'	compatible avec nos tuners/préamplificateurs et kits
①	1	9	Bouton 'Mute'
②	2	10	Fonction marche/arrêt
③	3	11	Augmenter le volume
④	4	12	Choisir le prochain préselection
⑤	5	13	Diminuer le volume
⑥	6	14	Preset down
⑦	7	15	Source
⑧	8	All clear	Chercher le prochain poste

Insérez trois piles LR3 dans le compartiment des piles avant l'usage!



Remarque : Respectez les lois nationales et locales quand vous jetez vos piles usées.

SELECTION DU MODE

Adresse 3 est automatiquement instauré lors de la mise en service.

- Maintenez le bouton SHIFT enfoncé. Une LED commencera à clignoter.
- Pressez alors une des touches 1 ... 8 pour choisir une fonction (voir ci-dessous).

 **ASTUCE** : quand les piles ont été installées dans le porte-piles, la LED clignotera 1 à 4 fois selon la fonction sélectionnée.

Touche	Description	
1	Adresse '1'	
2	Adresse '2'	
3	Adresse '3'	
4	Adresse '4'	Permet d'utiliser les kits K4100/K4500 et VM122 en même temps. sélectionnez canal 1 à 8 en utilisant le bouton 'shift'
5	Adresse '5'	
6	Adresse '6'	
7	Adresse '7'	
8	Adresse '8'	Voir adresse 4 mais la touche 'shift' reste active après une opération

EMPLOI**Sélectionner canal 1 ... 8 :**

- Pressez une des touches 1 ... 8 pour sélectionner un canal de 1 à 8.
- Gardez cette touche enfoncée pour une transmission continue. La LED clignote pour confirmer la transmission.

Sélectionner canal 9 ... 15 :

- Pressez 'shift' momentanément. La LED indique que la fonction shift a été sélectionnée.
- Pressez une des touches 1 ... 8 pour sélectionner un canal de 1 à 15.
- Gardez cette touche enfoncée pour une transmission continue. La LED clignote pour confirmer la transmission.

La LED et la fonction 'shift' sont désactivées si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes.

La fonction shift alterne entre ON et OFF chaque fois que la touche 'shift' est pressée.



All repairs should be executed by qualified technicians. Toute réparation doit être exécutée par du personnel qualifié.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Evitez les manipulations brutales. Un chute pourrait endommager le boîtier ou les plaque et pourrait causer des défauts.
- Ne jamais excéder les valeurs limites de protection indiquées dans les spécifications.
- Etant donné que les exigences en matière de sécurité varient d'un lieu à l'autre, vous devez vous assurer que votre montage satisfait aux exigences.
- Familiarisez-vous avec tous les réglages et indications de l'appareil afin de faciliter l'opération.
- Les modules Velleman ne conviennent pas pour une utilisation dans ou comme parties de systèmes servant à assurer des fonctions de survie ou des systèmes pouvant entraîner des situations dangereuses, de quelque nature qu'elles soient.

La réparation sous garantie est uniquement possible avec la preuve de l'achat !

Danke für den Kauf dieses IR-Fernbedienungsenders. Lesen Sie Bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung, so dass sie das Gerät richtig benutzen.



LESSEN SIE DIE BETRIEBS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN
DIESES HANDBUCHS SORGFÄLTIG DURCH.

GARANTIE

Dieses Produkt trägt eine Garantie für fehlerhaftes Material oder Verarbeitungsschäden im Moment des Ankaufs. Sie ist ZWEI JAHR gültig ab Ankaufsdatum. Die Garantie kann nur beansprucht werden, wenn das Produkt mit der **Originalrechnung** abgegeben wird. Die Verpflichtungen der VELLEMAN COMPONENTS AG beschränken sich auf die Aufhebung der Fehler, oder, nach freier Wahl der VELLEMAN COMPONENTS AG , auf den Austausch oder die Reparatur der fehlerhaften Teile. Kosten und Risiken des Transports; das Entfernen und Wiedereinsetzen des Produkts, sowie alle anderen Kosten die direkt oder indirekt mit der Reparatur in Verbindung gebracht werden können, werden durch die VELLEMAN COMPONENTS AG nicht zurückerstattet. VELLEMAN COMPONENTS AG ist nicht für Schäden gleich welcher Art, entstanden aus der fehlerhaften Funktion des Produkt, haftbar.

INHALT :

SPEZIFIKATIONEN UND TECHNISCHE KENNDATEN	22
EINTEILUNG DER TASTATUR	23
MODUS-AUSWAHL.....	24
GEBRAUCH	25
SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE	26

SPEZIFIKATIONEN & TECHNISCHE DATEN

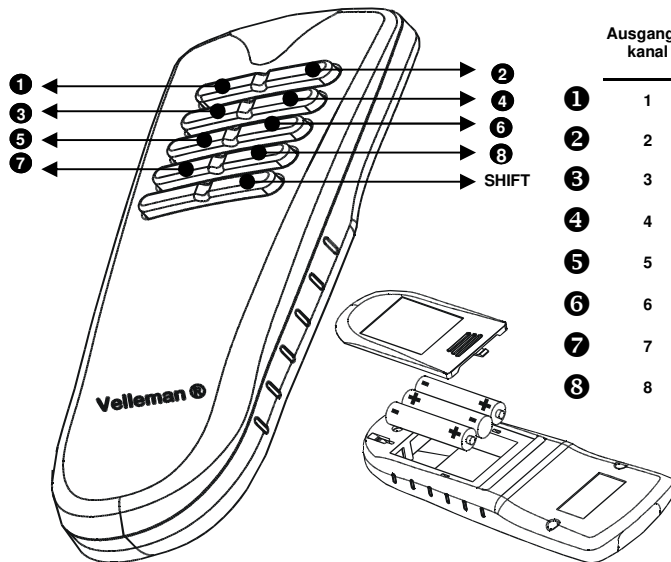
SPEZIFIKATIONEN :

- ☒ Funktioniert zusammen mit dem Empfangsmodul VM122.
- ☒ 3 Adressen ermöglichen Ihnen, verschiedene Empfänger in demselben Raum zu verwenden.
- ☒ Ergonomischer Entwurf für mehr Komfort
- ☒ Funktion-LED.
- ☒ Gummitastatur.

TECHNISCHE DATEN :

- Versorgung: 3 x 1,5V AAA-Batterien
- Bis zu 15 Kanälen bedienbar.
- Reichweite Sender - Empfänger: bis zu 20m
- Abmessungen : 150 x 58 x 22mm / 5,9 x 2,3 x 0,86"

EINTEILUNG DER TASTATUR



Ausgangs- kanal	Ausgangskanal mit 'SHIFT'- Bedienung	Kompatibel mit unseren Tunern / Vorverstärkern und Bausätzen
1	9	Mute'-Taste
2	10	Ein-/ausschalten des Geräts
3	11	Lautstärke erhöhen
4	12	Nächste Vorwahl
5	13	Lautstärke mindern
6	14	Vorige Vorwahl
7	15	Quelle
8	All clear	Zum Wählen eines anderen Senders

Legen Sie vor Gebrauch 3 x AAA-Batterien in das Batteriefach ein.



Anmerkung: Entsorgen Sie die leeren Batterien den nationalen und örtlichen Gesetzen entsprechend

MODUS-AUSWAHL

Bei dem ersten Betrieb wird automatisch Adresse 3 selektiert.

- Drücken Sie auf **SHIFT** und halten Sie diese Taste eingedrückt. Eine LED wird blinken.
- Drücken Sie jetzt auf eine der Tasten 1...15 um eine Funktion zu wählen (siehe unten).



HINWEIS: wenn die Batterien eingelegt worden sind, wird die LED 1 bis 4 Mal blinken um die gewählte Funktion anzuzeigen.

Taste	Umschreibung
1	Adresse '1'
2	Adresse '2'
3	Adresse '3'
4	Adresse '4'
5	Adresse '5'
6	Adresse '6'
7	Adresse '7'
8	Adresse '8'



15 Kanäle sind verfügbar (Shift & Taste 8 = alles löschen). Die Shift-Taste wird nach jedem Tastendruck ausgeschaltet.

Ermöglicht Ihnen, K4100/K4500 und VM122 zur gleichen Zeit zu verwenden. (Verwenden Sie die 'Shift'-Taste um Kanal 1 bis 8 auszuwählen).



Dasselbe wie Adresse 1 bis Adresse 3 aber die 'Shift'-Taste bleibt aktiv nach einem Tastendruck.

Dasselbe wie Adresse 4 aber die 'Shift'-Taste bleibt aktiv nach einem Tastendruck.

GEBRAUCH

To access channel 1..8 :

- Drücken Sie auf eine der Tasten 1 ... 8 um einen Kanal von 1 bis 8 auszuwählen.
- Halten Sie diese Taste eingedrückt. So verursachen Sie eine ununterbrochene Übertragung. Die LED blinkt als Anzeige der Übertragung.

To access channel 9..15 :

- Drücken Sie kurz auf die 'Shift'-Taste. Die LED zeigt an, dass die 'Shift'-Funktion gewählt wurde.
- Drücken Sie auf eine der Tasten 1... 8 um einen Kanal von 1 bis 15 zu auswählen.
- Halten Sie diese Taste eingedrückt. So verursachen Sie eine ununterbrochene Übertragung. Die LED blinkt als Anzeige der Übertragung.

Wenn 10 Sekunden nach dem Eindrücken der 'Shift'-Taste auf keine andere Taste gedrückt wird, werden die 'Shift'-Funktion und die LED-Anzeige ausgeschaltet.

Wenn Sie verschiedene Male auf die 'Shift'-Taste drücken, können Sie zwischen EIN/AUS der 'Shift'-Funktion wählen


WARNUNG


Lassen Sie Reparaturen durch Fachleute erfolgen

SICHERHEITSHINWEISE

- Gehen Sie behutsam mit dem Modul um. Es fallen lassen, kann die Leiterplatte und das Gehäuse beschädigen.
- Überschreiten Sie nie die in den technischen Daten erwähnten Eingangsgrößen.
- Sicherheitsvorschriften können sich ändern, bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften Ihres Landes.
- Machen Sie sich mit allen Bedienelement vertraut, wenn Sie mit diesem Gerät arbeiten.
- Der von Ihnen gekaufte Bausatz ist aber für den Privatgebrauch konzipiert und nicht für den Einsatz in Lebenserhaltenden oder Lebensrettenden Systemen oder unter außergewöhnlichen Umweltbedingungen (Ex-systeme) geeignet.

Reparatur unter Garantiebedingungen ist nur bei Vorlage des Kaufbeleges möglich.

¡Gracias por haber comprado este emisor IR! Lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de usar el dispositivo.



LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD Y SIGA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.

GARANTÍA

Este producto está garantizado contra defectos de componentes y construcción a partir de su adquisición y durante un período de TRES AÑO a partir de la fecha de venta. Esta garantía sólo es válida si la unidad se entrega junto con **la factura de compra original**. VELLEMAN COMPONENTS Ltd. limita su responsabilidad a la reparación de los defectos o, si VELLEMAN COMPONENTS Ltd. lo estima necesario, a la sustitución o reparación de los componentes defectuosos. Los gastos y riesgos con respecto al transporte, el desmontaje o la instalación del dispositivo, o cualquier otro gasto directa o indirectamente vinculado con la reparación, no será reembolsado por VELLEMAN COMPONENTS Ltd. VELLEMAN COMPONENTS Ltd no responderá de ningún daño causado por el mal funcionamiento de la unidad.

CONTENIDO :

CARACTERÍSTICAS & ESPECIFICACIONES	40
OPCIONES	41
CONEXIONES	42
EFFECTO LUMINOSO	44
SEGURIDAD Y AVISOS	46

ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS

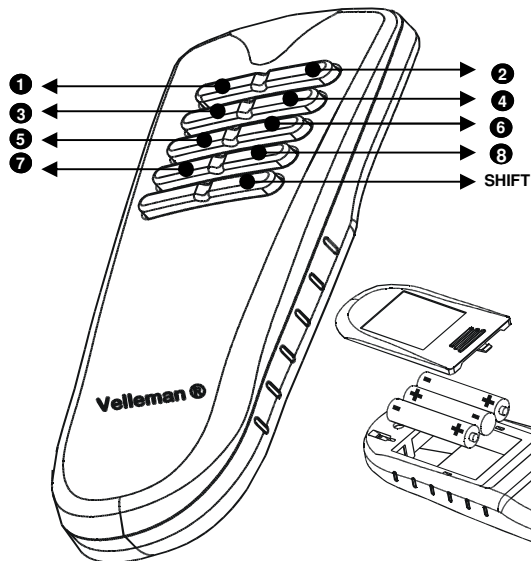
ESPECIFICACIONES :

- ☒ Funciona con nuestro receptor VM122
- ☒ 3 direcciones le permiten usar varios receptores en el mismo lugar.
- ☒ diseño ergonómico para un mejor confort.
- ☒ LED piloto de función.
- ☒ Teclado de goma.

CARACTERÍSTICAS :

- Alimentación : 3 pilas AAA (1,5V)
- Seleccione uno de los 15 canales.
- Rango emisor - receptor: máx. 20m
- Dimensiones: 150 x 58 x 22mm / 5,9 x 2,3 x 0,86"

DIVISIÓN DEL TECLADO



	Canal de salida	Canal de salida con operación 'SHIFT'	Compatible con nuestros sintonizadores/ preamplificadores y kits
1	1	9	Amortiguar el sonido
2	2	10	Activar/desactivar el aparato
3	3	11	Aumentar el volumen
4	4	12	Seleccionar otra estación
5	5	13	Bajar el volumen
6	6	14	Seleccionar la estación anterior
7	7	15	Fuente
8	8	All clear	Buscar la siguiente estación

¡Introduzca tres pilas AAA en el compartimiento de baterías antes del uso!



Observación : Respete las leyes nacionales y locales al tirar pilas agotadas.

MODO SELECCIÓN

Se selecciona el dirección 3 automáticamente durante la primera puesta en marcha

- Mantenga apretado el botón SHIFT. Empieza a parpadear 1 LED.
- Ahora, apriete uno de los botones 1 ... 8 para seleccionar una función (véase abajo).



CONSEJO : Después de haber introducido las pilas, el LED parpadea de 1 a 4 veces según la función seleccionada.

Botón	Descripción	
1	Dirección '1'	
2	Dirección '2'	
3	Dirección '3'	
4	Dirección '4'	Permite usar los kits K4100/K4500 y el VM122 al mismo tiempo. (Seleccione canal 1 a 8 con el botón 'shift').
5	Dirección '5'	
6	Dirección '6'	
7	Dirección '7'	
8	Dirección '8'	

USO

Seleccionar canal 1 ... 8 :

- Apriete uno de los botones 1 ... 8 para seleccionar un canal de 1 a 8.
- Mantenga apretado este botón para una transmisión ininterrumpida. El LED parpadea para confirmar la transmisión.

Seleccionar canal 9 ... 15 :

- Apriete el botón 'shift' brevemente. El LED indica que se ha seleccionado la función shift.
- Apriete uno de los botones 1 ... 8 para seleccionar un canal de 1 a 15.
- Mantenga apretado este botón para una transmisión ininterrumpida. El LED parpadea para confirmar la transmisión.

El LED y la función 'shift' se desactivan si no se apriete ningún botón durante 10 segundos.

La función shift alterna entre ON y OFF cada vez que se apriete 'shift'



El servicio debe ser realizado por personal especializado

LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Manéjese con cuidado. Dejar caer el dispositivo puede dañar el circuito impreso y la caja.
- Nunca exceda los valores límites indicados en las especificaciones.
- Las exigencias en materia de seguridad varían de un lugar a otro. Asegúrese que el montaje realizado sea conforme a las exigencias en vigor de su localidad.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones y familiarícese con los ajustes al operar este dispositivo.
- Los modulo Velleman no son adecuados para una utilización dentro o corno sistema destinado a garantizar funciones para sobrevivir o sistemas conllevando situaciones peligrosas sea cual su naturaleza.

La reparación en garantía sólo es posible con el ticket y la fecha de compra.

VM121

USER MANUAL

15 CHANNEL IR TRANSMITTER



Belgium [Head office]	Velleman Components	+32(0)9 384 36 11
France	Velleman Electronique	+33(0)3 20 15 86 15
Netherlands	Velleman Components	+31(0)76 514 7563
USA	Velleman Inc.	+1(817)284-7785
Spain	Velleman Components	+32(0)9 384 36 11

